



---

统计委员会

第四十三届会议

2012年2月28日至3月2日

临时议程\* 项目4(b)

供参考项目：华盛顿残疾统计小组

## 华盛顿残疾统计小组的报告

### 秘书长的说明

根据统计委员会第四十二届会议的要求(见E/2011/24,第一章A部分),秘书长谨转递华盛顿残疾统计小组的报告。报告介绍了华盛顿小组完成的工作和2012年的工作计划。请委员会就华盛顿小组的结果和结论及该小组关于今后工作的提议发表意见。特别是,华盛顿小组希望委员会核准其2012年工作计划。

---

\* E/CN.3/2012/1。



## 华盛顿残疾统计小组的报告

### 一. 引言

1. 2001年6月,联合国残疾计量问题国际讨论会建议拟订残疾指标原则和标准格式,供人口普查之用。各方对拟订以人口为基础的残疾计量标准供各国使用和供国际比较的必要性已有广泛共识。这项工作大有必要,因为有关残疾的数据相当匮乏且往往质量不高,在发展中国家尤其如此。此外,数据也往往不具国际可比性,即使在发达国家之间也是如此。因此,为解决这一迫切需要设立了华盛顿残疾统计小组。

2. 华盛顿小组的主要宗旨因而是促进和协调健康统计领域中的国际合作,重点是适用于人口普查和国家调查的残疾计量标准。小组的主要目标是提供在世界范围内具可比性的残疾情况基本必要资料。更具体地说,华盛顿小组所定目标是拟订一套适用于人口普查、抽样国家调查或其他统计形式的残疾计量简易标准,以实现向机会均等政策提供信息的首要宗旨。第二个优先事项是为残疾情况计量推介一套或多套详细的调查项目或调查项目设计导则,用作人口调查的组成部分或作为专项调查的补充。这些成套详细调查项目将与那套残疾计量简易标准相联系。世界卫生组织(卫生组织)制订的《国际功能、残疾和健康分类》已被用作开发这些成套标准的基本框架。本小组推荐的所有残疾计量标准,无论简易还是详细,都配有对其标准技术属性的说明,还就这些标准的执行及其对各人口亚群体的应用提供了方法指导。华盛顿小组通过因特网([www.cdc.gov/nchs/washington\\_group.htm](http://www.cdc.gov/nchs/washington_group.htm))和科学出版物向全球传播其工作成果。

### 二. 已完成工作进度报告

#### A. 会议和协作情况

3. 华盛顿小组成立以来已举行了11次年会:2002年2月18日至20日在哥伦比亚特区华盛顿;2003年1月9日和10日在渥太华;2004年2月19日和20日在布鲁塞尔;2004年9月29日至10月1日在曼谷;2005年9月21日至23日在巴西里约热内卢;2006年10月10日至13日在坎帕拉;2007年9月19日至21日在都柏林;2008年10月29日至31日在马尼拉;2009年10月7日至9日在坦桑尼亚联合共和国达累斯萨拉姆;2010年11月3日至5日在卢森堡;2011年11月14日至16日在百慕大南安普敦。为方便参加,特别是发展中国家的参加,年会都在主要地区举行。

4. 华盛顿小组致力于促进国际协作,特别是确保本小组的努力具有广泛基础并包括了世界各区域发展中国家的声音。因此,参加华盛顿小组工作的有国家统计局、残疾人组织和其他国际组织的代表。华盛顿小组自成立以来,已有123个

国家的国家统计局代表参加。来自 89 个国家的代表出席了至少一次年会，而来自 58 个国家的代表出席了不止一次年会。华盛顿小组目前的成员包括 118 个国家统计局、7 个国际组织、6 个代表残疾人的组织、统计司和联合国其他附属机构(见附件一)。

5. 华盛顿小组与统计司、世卫组织、亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)、西亚经济社会委员会、欧洲经济委员会(欧洲经委会)、国际劳工组织、经济合作与发展组织、美洲开发银行、世界银行、欧统局、设于挪威的研究机构挪威科技工业研究院等合作，推动以统一的办法处理残疾计量问题。华盛顿小组的工作对世界银行在印度和乌兹别克斯坦的若干数据工具产生了重大影响，而挪威科技工业研究院已在非洲开展工作，对华盛顿小组拟订的问题进行独立测试。华盛顿小组还获悉，其问题集已在 30 多个国家得到了预先测试或被添加到了调查之中。华盛顿小组继续同世界银行就共同关心的问题开展合作，并一道努力确保经费的筹措，以在其他区域开展与测试和制订残疾情况详细问题集有关的进一步活动。

6. 华盛顿小组继续同欧洲经委会、世卫组织和欧统局就关于健康状况计量的布达佩斯倡议开展协作。布达佩斯倡议的健康状况问题集正式版于 2010 年 11 月在卢森堡举行的华盛顿小组和布达佩斯倡议联席会议上获得通过，随后被提交给欧统局(为布达佩斯倡议之一部分)，以备列入下一轮欧洲健康访谈调查。

7. 与亚太经社会探讨制订一个实施项目的讨论仍在继续。华盛顿小组还在为继续制订残疾计量标准争取世界银行的支持。已就使用华盛顿小组的问题监测《残疾人权利公约》执行情况一事同经济和社会事务部进行了讨论。在中东还与阿拉伯统计训练研究所(统计训研所)建立了新的联系。

8. 在华盛顿小组第十一次会议上，华盛顿小组与联合国儿童基金(儿基会)之间就制订儿童残疾情况详细问题集之事安排了更为正式的协作。

9. 世卫组织和世界银行在 2011 年 6 月推出的《世界残疾问题报告》中，就加强残疾情况数据的可用性、可比性和质量提出了以下建议，这些建议直接反映出华盛顿小组的工作：

- 通过残疾情况数据的例行收集，把改进后的国家残疾统计纳入国家统计方案
- 制订适当工具——定量和定性方法——以改进和扩大残疾情况数据的收集工作
- 根据华盛顿残疾统计小组和统计委员会的建议收集全国人口普查数据
- 把华盛顿小组和布达佩斯倡议制订的问题用作可根据国家需要扩展的一套核心问题

- 根据华盛顿小组和布达佩斯倡议发起的倡导，制订和测试残疾计量详细标准，以备用于人口调查或作为残疾情况调查的核心标准
- 鼓励国家统计局参加华盛顿小组，作为提高数据质量、可比性和可用性的一种手段

10. 华盛顿小组一名代表参加了该报告 2011 年 6 月在纽约联合国总部的世界发布会和 2011 年 9 月在美利坚合众国哥伦比亚特区华盛顿的发布会。华盛顿小组致力于落实报告中的建议。如下所述，2012 年工作计划中载有一些项目，专门处理用于数据收集的一套简易问题集和对所产生数据的分析。

## B. 最近活动和取得的主要成果

### 1. 问题制订

11. 华盛顿小组的一个主要成绩是制订、测试和认可了一套可用于人口普查和调查的简易问题集。在坎帕拉举行的华盛顿小组第六次年会上，报告了来自 15 个国家的测试结果(见附件二)，而残疾情况简易问题集得到了与会 23 个国家和 5 个国际机构的认可。这套问题集涉及 6 个核心功能领域：视觉、听觉、行走、认知、自理和沟通。这些问题依据的是《国际功能、残疾和健康分类》中固有的残疾模型，并含有对国际可比性的特别注重。从主要国家代表在华盛顿小组第九至第十一次会议上提交的报告中所获信息显示，有 31 个国家表示已将简易问题集或其某种修改版列入了最近一轮人口普查中。已制订了为评价国际可比性问题集而设计的测试程序，供华盛顿小组使用。测试程序既包括定性方法——认知测试——也包括定量方法。已向一些国家提供了关于开展华盛顿小组测试和从更广泛意义上说关于残疾情况数据收集方法的培训和技术援助。

12. 华盛顿小组还制订了一套详细的功能问题集，以用作人口调查的组成部分，作为调查的补充，或作为残疾情况调查的核心，以供在简易问题集基础上扩大调查之用。华盛顿小组与亚太经社会合作，在 9 个国家(柬埔寨、加拿大、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾、南非、斯里兰卡和美国)对详细问题集进行了标准化认知测试。在 6 个国家(柬埔寨、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾和斯里兰卡)对详细问题集进行了标准化现场测试。

13. 2011 年 2 月在曼谷举行了一次专家小组会议，审查华盛顿小组/亚太经社会通过调查计量残疾情况的详细问题集第二轮认知测试的结果。会议目的是：讨论第二轮认知测试的结果，尤其是在沟通、听觉、情感、疼痛和疲劳领域中；进一步培训亚太区域高级统计人员，使其掌握对认知访谈进行分析的所需技能；讨论残疾情况数据收集和计量方面今后的工作领域。

14. 经与布达佩斯倡议协作，健康状况问题集正式版——功能情况详细问题集的一个子集——已提交欧统局，供其列入欧洲健康访谈调查。

## 2. 讲习班和技术援助

15. 2009年8月和9月,应世界银行请求,华盛顿小组向孟加拉国统计局提供了援助,具体措施是:开办了一个旨在使该局人员利用基于《国际功能、残疾和健康分类》的华盛顿小组办法对残疾和功能加以理解的培训讲习班;在该国的全国家庭收入和支出调查中和在2010年人口普查的筹备中采用华盛顿小组的简易问题集。

16. 与亚太经社会协作,于2009年12月在曼谷举办了一个区域讲习班。讲习班的一个目的是使参加者进一步了解为设计问卷而进行认知测试和试点测试的情况,并为此通报了华盛顿小组/亚太经社会通过调查计量残疾情况的详细问题集认知测试和现场测试的结果。讲习班的另一个目的是通过关于人口普查和调查数据收集的培训,进一步宣传以《国际功能、残疾和健康分类》为基础的残疾情况数据收集办法。

17. 2010年7月,华盛顿小组与亚太经社会协作举办了一个讲习班,重点是就认知调查方法对各国与会者进行培训,并介绍残疾情况研究试点测试和认知测试的结果。来自柬埔寨、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾和斯里兰卡国家统计局的代表参加了讲习班。

18. 2010年10月在马斯喀特举办了一个问题评价和认知访谈方法培训讲习班,目的是就华盛顿小组残疾情况详细问题集向研究人员提供有关当前认知访谈方法和问题评价技术的信息和培训。主办这次讲习班的是国家经济部,出席者是来自埃及、约旦、摩洛哥、阿曼、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、也门和巴勒斯坦国家统计局的15名代表。

19. 2010年12月,统计训研所在大马士革主持召开了一个残疾问题研讨会,具体目标是与来自阿拉伯国家的国家统计局代表分享关于残疾定义和计量的知识。参加研讨会的是来自巴林、埃及、伊拉克、约旦、利比亚、摩洛哥、阿曼、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、也门和巴勒斯坦国家统计局的22名代表。

20. 2011年5月,华盛顿小组秘书处的代表参加了统计训研所在阿拉伯联合酋长国沙迦主办的一个培训讲习班。其目的是培训阿拉伯国家的国家统计局代表,使之了解和落实华盛顿小组制订的残疾计量标准。参加培训讲习班的是来自联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处以及来自巴林、吉布提、埃及、伊拉克、约旦、科威特、黎巴嫩、摩洛哥、阿曼、沙特阿拉伯、索马里、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯和阿拉伯联合酋长国国家统计局的35名代表。

## 3. 当前活动和在百慕大的第十一次年会

21. 华盛顿小组正监测着简易问题集在2010年一轮人口普查中的使用情况。华盛顿小组已要求提供关于所用问题和由此得出残疾情况估计的信息,并在第十一

次会议上介绍了对国家结果的初步分析。特别值得注意的是一些国家就问题集提出的修改所产生的影响。讨论的重点是如何利用这些调查结果更好地向各国提供有关残疾情况资料收集和问题措辞潜在影响的信息。这方面工作是 2012 年计划的一部分。

22. 华盛顿小组继续开展工作，制订关于功能的残疾情况详细问题集。该问题集被添加到了美国进行的国民健康访谈调查中，并已获得可用于分析的数据。会上介绍了初步调查结果。讨论的重点是如何使用数据改善对问题集的理解并为分析提供指导。这个项目作为 2012 年工作计划的一部分获得通过。

23. 两个工作组介绍了头一年完成的工作。其中一个工作组负责制订儿童及青少年残疾计量详细成套标准，另一个工作组负责与功能有关环境的计量。负责儿童及青少年残疾计量的工作组由意大利国家统计局成员主持，介绍了为儿童制订详细成套标准的一项提案，这个提案得到好评，其中包括一个概念框架和落实办法实例。儿基会一位代表出席了会议并介绍了关于在多指标类集调查中所用调查项目的信息。华盛顿小组与儿基会之间还安排了一项正式协作，共同制订一套儿童残疾情况详细问题集。由美国国家卫生统计中心主持负责调查环境因素的工作组也介绍了其工作，其中包括一个概念框架和若干套相关问题集。此外，还举行了一次会议讨论如何更直截了当地解决参与问题。该工作组被鼓励继续在这两方面开展工作。

### 三. 2012 年工作计划

24. 华盛顿小组第十一次会议就 2012 年的工作计划达成了一致。除其他项目外，这一计划向指导委员会和通过电子邮件及电话会议常年保持接触的各工作组分配了具体职责。指导委员会和各工作组接下来的步骤包括以下内容：

(a) 简易问题集方面的工作：

(一) 一个工作组将编写一份供发表的文件，报告华盛顿小组简易问题集——和其他残疾计量标准——的使用情况以及标准问题集措辞的改动对所获数据的影响；

(二) 一个工作小组将为第十二次会议编写一份分析情况介绍；

(b) 功能情况详细问题集方面的工作：

(一) 感兴趣的华盛顿小组成员将继续对国民健康访谈调查的数据进行分析并就国民健康访谈调查数据的分析编写一份供发表的文件；

(二) 小组成员为第十二次会议编写一份分析情况介绍；

(c) 儿童残疾情况详细问题集方面的工作：

- (一) 儿童残疾问题工作组将继续就儿童问题集拟订一项提案并编写一套问题集；
- (二) 工作组将在制订一套详细的儿童残疾计量标准方面与儿基会协作；
- (三) 工作组将为第十二次会议编写制订儿童残疾计量标准方面的文件；
- (d) 关于环境因素和参与的详细问题集方面的工作：
- (一) 一个工作组将继续开展工作制订概念框架，并编写一套或数套拟议问题集；
- (二) 一个工作组将为第十二次会议编写关于制订环境因素和参与情况计量标准的文件。

25. 华盛顿小组第十二次会议暂定 2012 年 10 月在北京举行。

#### 四. 委员会的行动要点

26. 委员会不妨(a) 就华盛顿小组进度报告所述活动和成绩表达意见；(b) 促请各方通过联合国各区域办事处为培训、认知测试和现场测试、技术援助和区域讲习班提供支持；(c) 审议和核准第三节所述华盛顿小组 2012 年工作计划草案。

## 附件一

## 华盛顿残疾统计小组成员

1. 目前，共有来自以下 118 个国家和地区的国家统计机关派代表参加华盛顿小组工作：阿尔巴尼亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿鲁巴、澳大利亚、奥地利、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、百慕大、多民族玻利维亚国、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、多米尼加共和国、埃及、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、冈比亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、立陶宛、卢森堡、马拉维、马尔代夫、马耳他、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、汤加、特立尼达、突尼斯、土耳其、图瓦卢、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、赞比亚、津巴布韦、库拉索岛、中国香港、中国澳门、巴勒斯坦被占领土和圣马丁岛。过去曾参加的还有巴哈马、科摩罗、厄瓜多尔、尼日利亚以及特克斯和凯科斯群岛。

2. 过去和现在派代表参加华盛顿小组工作的代表残疾人的国际组织包括：欧洲残疾人论坛、国际康复会、美洲残疾问题研究所、非洲康复研究所以及脊柱裂和脑积水问题国际联合会。过去和现在派代表参加华盛顿小组工作的代表残疾人的国家组织包括：爱尔兰的国家残疾人管理局、巴西的流离失所者融入社会问题协调办公室、巴拿马的全国残疾人融入社会问题秘书处、坦桑尼亚联合共和国的法律事务和社会经济发展残疾人组织、墨西哥的脑性瘫痪患者协会、波多黎各发育性残疾理事会、波多黎各残疾人监察员办公室、美国的国家残疾和康复问题研究所和乌干达的全国残疾人联盟。过去和现在派代表参加华盛顿小组工作的代表残疾人的百慕大组织包括：老龄问题协会、百慕大促进特殊需要儿童福利资源、百慕大自闭症支助和教育协会、百慕大盲人协会和百慕大医院委员会，而派代表参加的百慕大政府组织则包括：社区康复及职业治疗和物理治疗服务局、国家老年人和残疾人事务办公室、人权委员会和国家药物管制局。

3. 过去和现在参加华盛顿小组工作的其他国际组织包括：欧统局、欧洲联盟健康伙伴关系、国际劳工组织、经济合作与发展组织、美洲开发银行、国际发展项目、世界银行、世界卫生组织、世界卫生组织国际分类体系协作中心、联合国儿童基金会、亚洲及太平洋经济社会委员会、西亚经济社会委员会、欧洲经济委员会和统计局。

## 附件二

### 华盛顿小组至 2009 年的其他成绩

#### 问题测试

1. 在评价布达佩斯倡议和华盛顿小组两方面拟订的问题时，开展了 3 项大规模评价研究。第一项研究是评价华盛顿小组为人口普查拟订的一套简易问题集，其中有 6 个残疾情况问题。15 个国家参加了这项研究：阿根廷、巴西、刚果民主共和国、埃及、冈比亚、印度、肯尼亚、莱索托、毛里求斯、墨西哥、巴拉圭、菲律宾、坦桑尼亚联合共和国、乌干达和越南。第一次评价结果已经公布。<sup>a</sup> 华盛顿小组的功能情况详细问题集和布达佩斯倡议的健康状况问题集由两项独立研究加以分析：亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的研究(见 [www.unescap.org/stat/disability/analysis](http://www.unescap.org/stat/disability/analysis))和格拉纳达小组的研究。

2. 在亚太经社会支持下，一套详细问题集在 6 个东南亚国家进行了认知测试和实地测试：柬埔寨、哈萨克斯坦、马尔代夫、蒙古、菲律宾和斯里兰卡。2009 年 5 月召开的一个华盛顿小组、布达佩斯倡议和亚太经社会联席会议对数据进行了分析，而在华盛顿小组 2009 年于坦桑尼亚联合共和国达累斯萨拉姆举行的第九次会议上，则介绍了认知测试和初步实地测试的结果。2010 年 11 月在卢森堡举行的华盛顿小组第十次会议上，介绍了为最后确定残疾情况详细问题集而作出的努力。

3. 由法国、德国、意大利、葡萄牙、西班牙、瑞士和美利坚合众国组成的格拉纳达小组在审视同一套问题集时采取了略有不同的办法。虽然该小组从定性访谈中收集了认知数据并沿着与亚太经社会项目相同的思路进行了分析，但却更侧重于进一步制订问题评价方法和认知研究方法中的最佳做法。

#### 区域讲习班

4. 2005 年，华盛顿小组在非洲和拉丁美洲组织和开办了两个区域讲习班。这些讲习班主要针对上述区域中那些有兴趣把残疾情况问题纳入本国人口普查中的国家。讲习班向这些区域的国家介绍了华盛顿小组残疾情况简易问题集、相差理由和测试这些问题的程序。这些研讨会将有助于在许多发展中国家建立残疾情况数据收集能力。

5. 华盛顿小组还参加了以下区域讲习班：

- 2006 年 12 月 13 日至 15 日欧洲经济委员会(欧洲经委会)在比什凯克为联合国中亚经济体特别方案成员国举办的一个残疾统计培训讲习班。培

<sup>a</sup> Kristen Miller et al, "Results of a cross-national structures cognitive interviewing protocol to test measures of disability", *Quality & Quantity*, vol. 45, No. 4, (June 2011)。

训讲习班的目的是向与会者介绍残疾统计方面的最佳做法和开发人口健康状况计量方法的知识。组织这个讲习班针对的是中亚和阿塞拜疆的健康统计主管人员和国家统计局及卫生部从事残疾情况计量的工作人员。

- 2008年2月18日至22日欧洲经委会和联合国人口基金(人口基金)在萨拉热窝举办的一个人口普查管理培训讲习班。
- 世界银行主办的一个加强全南亚残疾情况计量能力的讲习班和2008年4月联合国在曼谷主办的一个关于通过2010年人口和住房普查推动残疾情况数据收集的区域讲习班。
- 2008年11月由欧洲经委会和人口基金在前南斯拉夫的马其顿共和国奥赫里德为东南欧国家联合主办的一个人口和住房普查区域培训讲习班。组织这次讲习班针对的是来自以下国家的国家统计局高级专业人员和专家：阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、罗马尼亚、塞尔维亚和科索沃。华盛顿小组负责一个全日培训课程，内容包括人口普查中的残疾情况计量以及如何解释和理解用华盛顿小组残疾情况简要问题集计量到的残疾情况。